



**ENTE NAZIONALE PER LA PROTEZIONE E L'ASSISTENZA DEI SORDOMUTI
ASSOCIAZIONE ITALIANA DEI MINORATI DELL'UDITO E DELLA PAROLA**

D.P.R. 31-3-1979 PUBBLICATO SULLA G.U. DEL 9-5-1979 N. 12

ENTE MORALE PREPOSTO ALL'ATTIVITA' PROMOZIONALE, DI RAPPRESENTANZA, DI TUTELA E DI STUDIO DEI PROBLEMI DELLA SORDITA' E DELLA PAROLA

SEZIONE PROVINCIALE DI PALERMO

Via Aquileia, 30 - 90144 Palermo - Tel 091206228 - fax 091206783 - dts 091685/4141 - Servizio Ponte 800.351.355 - E-mail palermo@ens.it - Sito internet www.ens.it

PROT. N. 758/05

Spett.le Regione Siciliana
Assessorato del lavoro, della previdenza
sociale, della formazione professionale e
dell'emigrazione

OGGETTO: Trasmissione documentazione per la presentazione di qualifiche da codificare, programmi dei corsi e declaratorie delle mansioni per la formazione di nuove figure professionali inerenti la sordità.

Con la presente, facendo seguito alle due riunioni tenutesi presso l'Assessorato al Lavoro ed alla Formazione della Regione Sicilia per la rivisitazione delle metodologie che sovrintendono ai corsi LIS (Lingua dei Segni Italiana) nella Regione Sicilia, lo scrivente Comitato regionale ENS di Sicilia trasmette :

- ✍ Documentazione relativa al nuovo iter formativo per le professionalità inerenti la sordità, e ai requisiti di qualità per contenuti e mansioni.

Con l'occasione porge cordiali saluti

Il Delegato
Del Comitato regionale ENS Sicilia
Dott. Ruggero Avellone

TAVOLO TECNICO ENS/REGIONE SICILIANA

FIGURE PROFESSIONALI PREVISTE:

✍ **Docenti**

✍ **Educatori sordi**

✍ **Cultori della LIS**

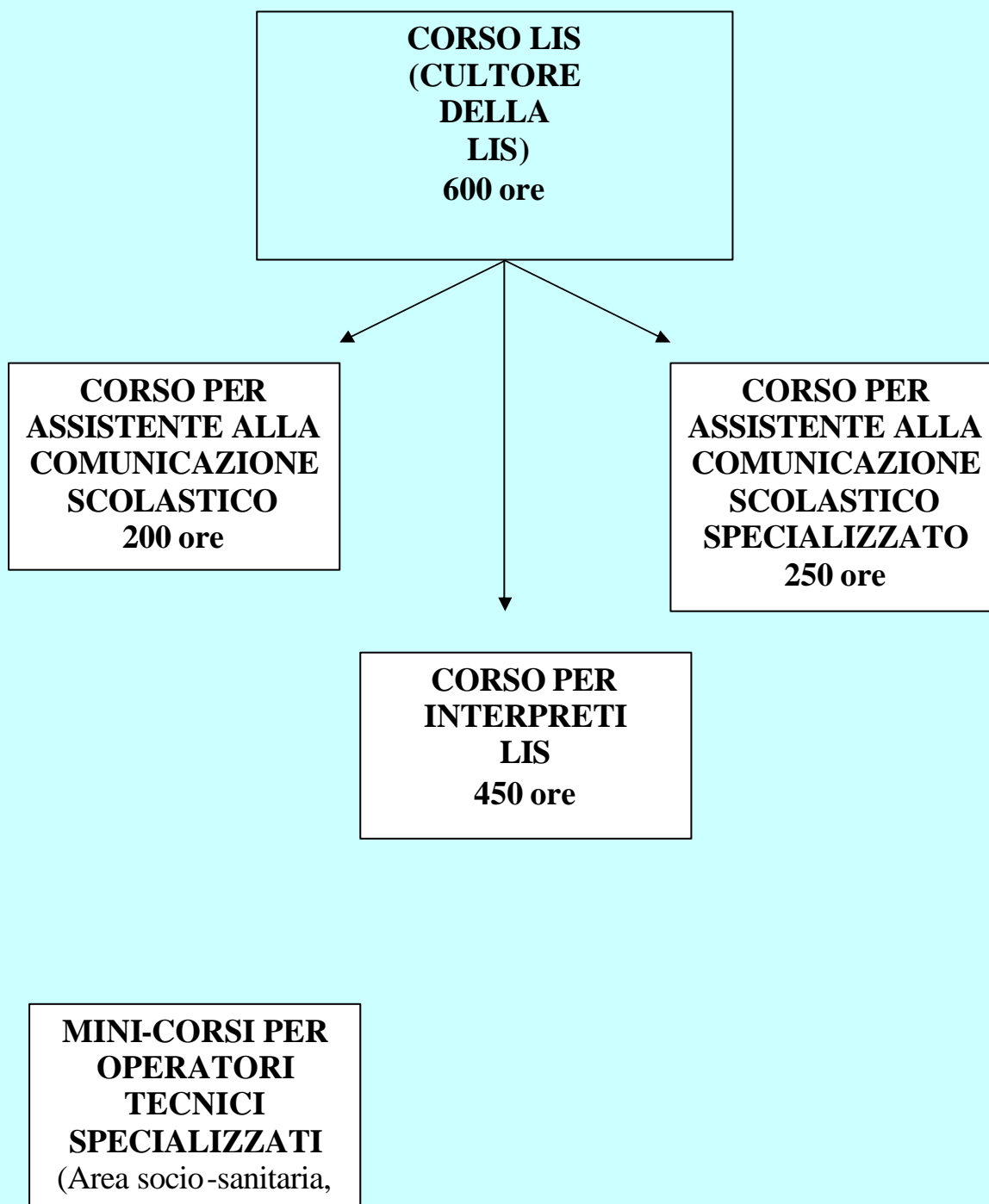
✍ **Assistenti alla Comunicazione scolastici**

✍ **Assistenti alla Comunicazione specializzati**

✍ **Operatori tecnici specializzati**

✍ **Interpreti LIS**

NUOVO ITER FORMATIVO



PERIODO DI TRANSIZIONE

FORMAZIONE DOCENTI

COMMISSIONE VALUTATRICE

**ESPERIENZA
FORMATIVA
DI
APPROFONDIMENTO
60 ore**

**FORMAZIONE
NUOVI
DOCENTI
150 ore**

**CORSO
PER
EDUCATORI
SORDI
200 ore**

I. PERIODO DI TRANSIZIONE

FORMAZIONE DOCENTI:

? CORSO DI APPROFONDIMENTO PER DOCENTI ESPERTI:

Destinatari: corso rivolto a quei docenti sordi di Lingua dei segni italiana (LIS) che abbiano già maturato almeno 2 anni di esperienza di docenza LIS e che debbano poi essere impiegati come docenti nei corsi, rivolti a soggetti udenti, per: Cultori della LIS; Assistenti alla Comunicazione scolastici; Assistenti alla Comunicazione specializzati; Interpreti LIS.

Per l'ammissione al corso è necessario:

1. Essere in possesso del diploma di scuola secondaria superiore;
2. Essere in possesso di attestato di partecipazione a corsi per docenti LIS (riconosciuti dall'ENS o dalla Regione);
3. Aver già maturato almeno due anni di esperienza di docenza LIS;

60 ORE:

1. **Metodologie didattiche** (Metodo VISTA 1, 2, e 3 et al.) ----- 32 ore
2. **Psicopedagogia** ----- 4 ore
3. **Confronto interlinguistico LIS/Ita** ----- 24 ore

Le lezioni avranno la durata giornaliera di quattro ore, tre volte la settimana, allo scopo di consentire ai docenti di utilizzare metodologie didattiche attive. Le unità didattiche dei diversi moduli si alterneranno nel corso della stessa settimana.

Qualifica: Docente LIS esperto

? CORSO PER NUOVI DOCENTI:

Destinatari: corso rivolto a **soggetti audiolesi** che abbiano meno di 2 anni di docenza di Lingua dei Segni Italiana (LIS) o non siano comunque segnanti nativi.

Tale corso avrà lo scopo di formare i docenti di Lingua dei Segni Italiana (LIS), la lingua visivo-gestuale utilizzata dalla Comunità dei Sordi in Italia, e di acquisire le nozioni base di didattica e psicopedagogia.

Per l'ammissione al corso è necessario:

1. Essere in possesso del diploma di scuola secondaria superiore;
2. Essere inoccupati/disoccupati

150 ORE:

1. <u>Linguistica LIS</u> -----	15 ore
2. <u>Linguistica Italiana</u> -----	15 ore
3. <u>Educazione</u> -----	20 ore
4. <u>Metodologie didattiche</u> -----	60 ore
5. <u>Psicologia/ Pedagogia</u> -----	10 ore
6. <u>Tirocinio</u> -----	30 ore

Le lezioni avranno la durata giornaliera di quattro ore, tre volte la settimana, allo scopo di consentire ai docenti di utilizzare metodologie didattiche attive. Le unità didattiche dei diversi moduli si alterneranno nel corso della stessa settimana.

Qualifica: Docente LIS

? CORSO PER EDUCATORI SORDI:

Destinatari: corso rivolto a tutti quei Sordi che abbiano forte Identità Culturale e Linguistica, predisposizione a lavorare e interagire con bambini e che siano in possesso almeno di diploma di scuola media superiore.

Tale corso si pone come obiettivo la formazione di Educatori Sordi.

Questi rafforzeranno, tramite anche l'uso della lingua dei segni, l'identità del bambino sordo facendogli capire che la sua diversità va accettata perchè è anche ricchezza.

L'Educatore Sordo deve fornire al bambino sordo prelinguale (nelle scuole materne ed elementari) un modello linguistico LIS e deve costituire una figura di riferimento adulta; egli è di solito presente in classe solo per qualche ora a settimana non dovendosi occupare di didattica e la sua funzione può pertanto coesistere con quella dell'Assistente alla Comunicazione e dell'Insegnate di Sostegno.

- L'Educatore Sordo si muove sulla comunicazione bilingue;
- Sa aggiustare e proporre una LIS corretta;
- E' una preziosa fonte di informazioni per il bambino sordo pre-linguale e ne stimola l'osservazione.
- Egli deve essere perfettamente bilingue, deve cioè padroneggiare la LIS ed aver raggiunto un ottimo livello di competenza linguistica verbale e scritta dell'italiano.
- Deve inoltre avere un titolo di studi adeguato e deve saper coordinare il proprio lavoro con quello degli altri operatori scolastici.

200 ORE:

1. Linguistica LIS ----- 20 ore
2. Linguistica Italiana ----- 20 ore
3. Educazione ----- 20 ore
4. Metodologie didattiche ----- 60 ore

- 5. **Psicologia/ Pedagogia** ----- 10 ore
- 6. **Legislazione scolastica e sull'handicap** ----- 10 ore
- 7. **Didattica speciale** ----- 10 ore
- 6. **Tirocinio** ----- 50 ore

Le lezioni avranno la durata giornaliera di quattro ore, tre volte la settimana, allo scopo di consentire ai docenti di utilizzare metodologie didattiche attive. Le unità didattiche dei diversi moduli si alterneranno nel corso della stessa settimana.

Qualifica: Educatore Sordo

II. NUOVO ITER FORMATIVO

? CORSO per CULTORE DELLA LIS:

Destinatari: Il corso di Lingua dei Segni Italiana, strumento importante per avvicinare un sempre maggior numero di persone alla conoscenza della Lingua e della Cultura dei Sordi al fine di favorirne una migliore integrazione sociale e culturale in ambito familiare, educativo, scolastico e professionale, sarà **rivolto a quegli udenti** che vorranno acquisire le basi della comunicazione visivo gestuale attraverso la stimolazione dell'uso della vista, delle mani e dell'intero corpo a fini linguistici e comunicativi.

Tale corso prevede di sviluppare:

1. Capacità comunicativa visivo-gestuale
2. Competenza nella comprensione e produzione di brevi e semplici dialoghi in LIS (Lingua dei Segni Italiana)
3. Esecuzione in LIS di strutture morfo-sintattiche semplici e brevi racconti o favole.

Per l'ammissione al corso è necessario:

1. Essere in possesso del diploma di scuola secondaria superiore;
2. Essere inoccupati/disoccupati

600 ORE: (durata: 1 anno e mezzo circa)

Pratica LIS: ----- 500 ore

- Conversazione
- Lingua applicata
- Tirocinio

Teoria: ----- 100 ore

- Linguistica
- Educazione
- Cultura

Qualifica: Cultore della LIS

? **CORSO per “ASSISTENTE ALLA COMUNICAZIONE SCOLASTICO”:**

Destinatari: Tale corso prevede la formazione della figura professionale dell'Assistente alla Comunicazione scolastico.

L'articolo 13 della Legge Quadro del 92, la Legge 104 e il D.M.P.I. del 9/7/92 (applicativo dello stesso), garantendo il diritto all'istruzione ed all'integrazione scolastica, hanno determinato accordi di programma tra province, provveditorati agli studi, ASL e i comuni, tesi a garantire agli studenti handicappati la frequenza alla scuola anche grazie a servizi (ad esempio trasporti, mensa, servizio logopedico, psicomotorio, COMUNICATIVO).

Gli accordi di programma prevedono figure assistenziali che nel caso di alunni sordi svolgono la funzione di “Assistenza alla Comunicazione”.

L'Assistente alla Comunicazione Udente deve tradurre e mediare la peculiarità e la pluralità delle diverse discipline in ambito scolastico.

Requisiti fondamentali dell'Assistente alla Comunicazione sono:

- Deve conoscere perfettamente la LIS (Lingua Italiana dei Segni). Infatti solo così l'insegnante curriculare trarrà frutto ed informazioni essenziali per stabilire una vera e reale comunicazione col bambino sordo;
- Deve saper produrre e comprendere l'IS (Italiano Segnato) che talvolta si rende necessario nella didattica di alcune discipline;
- Deve essere padrone di modi/mezzi comunicativi quali la dattilologia;
- Deve conoscere la storia, il mondo e la cultura sorda;
- Nel suo percorso formativo deve avere accumulato una buona esperienza scolastica con bambini sordi, sia riguardo ai metodi, che alle didattiche;

- Deve avere abilità di labiolettura e orecchio allenato alla fonazione del bambino sordo;
- Deve avere un buon livello culturale;
- Deve avere conoscenza e coscienza di essere un operatore in rete per collaborare con logopedista, insegnante, insegnante di sostegno, educatore sordo ecc.
- Deve essere sempre cosciente del suo ruolo e non confonderlo con la funzione docente;
- Deve avere serenità ed equilibrio psichico e comportamentale;
- L'Assistente alla Comunicazione udente infine non è un filtro delle informazioni, non deve cioè variare in nulla il concetto di ciò che trasmette.

Per l'ammissione al corso è necessario:

1. Essere in possesso del diploma di scuola secondaria superiore;
2. Essere in possesso di titolo di "Operatore tecnico", "Facilitatore" o "Cultore" della Comunicazione LIS conseguito c/o l'ENS o riconosciuto dalla Regione Sicilia.

Per accedere al suddetto corso sarà inoltre tenuto conto di titoli aggiuntivi quali:

- ? Laurea
- ? Frequenza a seminari, workshop e corsi inerenti la lingua dei segni e la Sordità
- ? Esperienze già maturate nello stesso ambito

200 ORE:

Pratica LIS (approfondimento): ----- 100 ore

Teoria: ----- 100 ore

- Socio-linguistica
- Psicologia dello sviluppo

- Psicologia dell'handicap
- Audiologia
- Legislazione scolastica e sull'handicap
- Linguistica LIS/Ita
- Pedagogia e didattica speciale

Le lezioni avranno la durata giornaliera di quattro ore, tre volte la settimana, allo scopo di consentire ai docenti di utilizzare metodologie didattiche attive. Le unità didattiche dei diversi moduli si alterneranno nel corso della stessa settimana.

Qualifica: Assistente alla Comunicazione scolastico

? **CORSO per “ASSISTENTE ALLA COMUNICAZIONE SPECIALIZZATO”:**

Destinatari: Corso rivolto alla formazione professionale dell’Assistente alla Comunicazione Specializzato.

L’Assistente alla Comunicazione Specializzato Udente deve essere in grado di spiegare oltre che tradurre e mediare la peculiarità e la pluralità delle diverse discipline, ognuna delle quali ha un suo mondo, un suo linguaggio specifico e soprattutto una sua didattica e deve renderle intelligibili al giovane studente sordo **sia in ambito scolastico, che in ambito extra-scolastico, dunque nel doposcuola e nei diversi Istituti specializzati.**

Per l’ammissione al corso è necessario:

1. Essere in possesso del diploma di laurea;
2. Essere in possesso di titolo di “Operatore tecnico”, “Facilitatore” o “Cultore” della Comunicazione LIS conseguito c/o l’ENS o riconosciuto dalla Regione Sicilia o del titolo di “Assistente alla Comunicazione scolastico”.

Per accedere al suddetto corso sarà inoltre tenuto conto di titoli aggiuntivi quali:

- ? Anni di servizio già maturati come assistente alla comunicazione scolastico;
- ? Frequenza a seminari, workshop e corsi inerenti la lingua dei segni e la Sordità;
- ? Esperienze di diverso tipo già maturate nello stesso ambito.

250 ORE:

Pratica LIS (approfondimento): ----- 100 ore

Teoria: -----100 ore

- Socio-linguistica
- Psicologia dello sviluppo
- Psicologia dell'handicap
- Audiologia
- Pedagogia e didattica speciale
- Legislazione scolastica e sull'handicap

----- 50 ore

- Counseling familiare
- Confronto interlinguistico e interculturale LIS/Ita/LIS

Qualifica: Assistente alla Comunicazione specializzato

? CORSO per INTERPRETI LIS:

Destinatari: Corso rivolto alla formazione professionale dell'INTERPRETE. LIS:

L'Interprete (Udente) deve tradurre e mediare la peculiarità e la pluralità delle diverse discipline in qualsiasi ambito (convegni, assemblee, Enti pubblici, tv, ospedali, etc.), operando una traduzione completa dalla LIS all'italiano e dall'italiano alla LIS e una transcodificazione anche culturale estemporanea

Per l'ammissione al corso è necessario:

3. Essere in possesso del diploma di laurea;
4. Essere in possesso di titolo di "Operatore tecnico", "Facilitatore" o "Cultore" della Comunicazione LIS conseguito c/o l'ENS o riconosciuto dalla Regione Sicilia o del titolo di "Assistente alla Comunicazione scolastico".

Per accedere al suddetto corso sarà inoltre tenuto conto di titoli aggiuntivi quali:

- ? Anni di servizio già maturati come assistente alla comunicazione scolastico;
- ? Frequenza a seminari, workshop e corsi inerenti la lingua dei segni e la Sordità;
- ? Esperienze di diverso tipo già maturate nello stesso ambito.

450 ORE:

Pratica LIS (approfondimento): ----- 300 ore

- Conversazione
- Lingua applicata

- Tecniche di traduzione
- Interpretazione Italiano/LIS/Italiano

Teoria: -----150 ore

- Socio-linguistica
- Psicologia dello sviluppo
- Psicologia dell'handicap
- Audiologia
- Pedagogia e didattica speciale
- Legislazione scolastica e sull'handicap
- Confronto interlinguistico e interculturale LIS/Ita/LIS
- Storia e cultura dei sordi
- Deontologia professionale

Qualifica: Interprete LIS